



Organización Internacional del Café  
Organizaçào Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

EB 3946/08

16 mai 2008  
Original : anglais

F

Comité exécutif/  
Conseil international du Café  
19 – 23 mai 2008  
Londres, Angleterre

**Rapport du Comité virtuel de présélection  
(CVP) sur sept propositions  
de projets concernant le café**

**Contexte**

1. Le présent rapport contient les évaluations du Comité virtuel de présélection (CVP) sur les nouvelles propositions de projets ci-après qui seront examinées par le Comité exécutif en mai 2008 :

- **Amélioration de l'efficacité de l'emploi des ressources de la production de café au Viet Nam par la formation des exploitants par des exploitants**, soumise par *Foundation Hanns R. Neumann Stiftung* (FHRNS) avec le soutien de l'Association café-cacao du Viet Nam (VICOFA) et le *Tanzania Coffee Board* ;
- **Projet Trifinio de caféiculture durable**, soumise par la Commission trinationale du Plan Trifinio ;
- **Programme de développement intégré de la diversification de l'agriculture pour la culture, la transformation, la commercialisation de produits de base et l'élevage**, soumise par le *Profix Group of Companies* avec le soutien de l'Association du café du Malawi (CAMAL);
- **Étude du potentiel des bourses de produits de base et autres formes de marchés en Afrique de l'Ouest**, soumise par le Cameroun (ONCC), la Côte d'Ivoire (ARCC/FRC), et le Nigeria (ministère fédéral du commerce et de l'industrie);
- **Lutte intégrée contre le scolyte du fruit du caféier**, trois propositions soumises respectivement par PROMECAFE, l'Indonésie et CABI – UK.

2. Le CVP est actuellement constitué du Brésil, de la Côte d'Ivoire, du Guatemala et de l'Indonésie (Membres exportateurs) et de l'Allemagne, des États-Unis d'Amérique et de l'Italie (Membres importateurs). D'autres pays Membres ont récemment été invités à se joindre au CVP. L'Espagne a confirmé qu'elle souhaitait participer et les réponses des autres Membres devraient être communiquées avant les prochaines évaluations en novembre 2008.

**Mesures à prendre**

Le Comité exécutif est invité à examiner le rapport du CVP et à soumettre une recommandation au Conseil sur ces sept propositions.

**RAPPORT DU COMITÉ VIRTUEL DE PRÉSÉLECTION (CVP) SUR  
SEPT NOUVELLES PROPOSITIONS DE PROJETS CONCERNANT LE CAFÉ**

Résumé de l'évaluation des projets par domaine technique

Mai 2008

Domaine technique	Amélioration de l'efficacité de l'emploi des ressources de la production de café au Viet Nam par la formation des exploitants par des exploitants	Projet Trifinio de caféiculture durable (El Salvador, Guatemala et Honduras)	Programme de développement intégré de la diversification de l'agriculture pour la culture, la transformation, la commercialisation de produits de base et l'élevage	Étude du potentiel des bourses de produits de base et autres formes de marchés en Afrique de l'Ouest	Lutte intégrée contre le scolyte du fruit du caféier, comprenant une composante qualité et durabilité pour la caféiculture en Amérique centrale	Projet pilote d'application de la lutte intégrée contre le scolyte du fruit du caféier dans les petites plantations d'Arabica et de Robusta d'Indonésie	Scolyte du fruit du caféier – nécessité de faire le bilan de la situation et des connaissances sur cet important parasite du caféier*
Priorités du secteur du café	Moyen	Moyen	Mauvais	Moyen	Très bon	Pas assez d'information	2008 : Pas assez d'information 2007 : Pas assez d'information
Planification du projet	Moyen	Bon	Mauvais	Pas assez d'information	Bon	Pas assez d'information	2008 : Mauvais 2007 : Pas assez d'information
Capacité opérationnelle de l'Agence d'exécution du projet (AEP)	Bon	Bon	Mauvais	Informations manquantes	Bon	Pas assez d'information	2008 : Moyen 2007 : Pas assez d'information
Durabilité	Pas assez d'information	Moyen	Pas assez d'information	Moyen	Moyen	Informations manquantes	2008 : Mauvais 2007 : Pas assez d'information
Budget/rapport coûts-efficacité	Pas assez d'information	Moyen	Mauvais	Moyen	Très bon	Mauvais	2008 : Mauvais 2007 : Mauvais
<b>Recommandation générale</b> – La proposition devrait être :	<i>Le CVP était partagé entre révision et rejet</i>	<i>Approuvée</i>	<i>Rejetée</i>	<i>Le CVP était partagé entre révision et approbation</i>	<i>Le CVP était partagé entre révision et approbation</i>	<i>Le CVP était partagé entre révision et rejet</i>	2008 : <i>Rejetée</i> 2007 : <i>Révisée</i>

(\*) Cette proposition a été examinée deux fois par le CVP.

**1. Amélioration de l'efficacité de l'emploi des ressources de la production de café au Viet Nam par la formation des exploitants par des exploitants** (soumise par FHRNS) – Schéma du projet document WP-Board 1049/08.

**Observations générales :**

- a) Cette proposition de projet vise à accroître la capacité des petits exploitants à prendre des décisions rationnelles d'investissement et à optimiser la production et la transformation.
- b) L'Agence d'exécution du projet (AEP) proposée est *EDE Consulting*.
- c) Le CVP était partagé entre recommander de réviser la proposition ou de la rejeter.

**Observations et recommandations du CVP :**

- Un membre a souligné que cette proposition devrait être révisée car des informations plus détaillées sur les coûts et les avantages du projet pilote doivent être fournies. Les coûts d'élaboration du logiciel sont élevés par rapport aux bénéfices escomptés et au nombre limité d'utilisateurs.
- Un autre membre a estimé que la proposition était bien conçue et clairement exposée, la documentation étant détaillée et conforme aux directives de l'OIC et du FCPB. Des liens spécifiques ont été établis avec la modernisation et les plans du secteur agricole en Tanzanie et en Ouganda. Le résultat principal serait un logiciel. L'hypothèse de base est que la formation par des pairs au moyen d'une mise en commun des données sur les récoltes (et de la réduction des saisies de données et du fardeau du stockage des données) débouchera sur une meilleure utilisation des ressources. Un examen des travaux antérieurs soutient cette hypothèse mais il s'agit de l'aspect le moins convaincant d'une proposition autrement sagement structurée.
- La proposition énumère un certain nombre de risques (réticence des producteurs à apprendre en groupe, inégalités entre les sexes, les niveaux d'éducation et les connaissances en informatique ; retards et dépassements des coûts imprévisibles qui affectent souvent l'élaboration des logiciels) mais ces derniers sont contrebalancés par des mesures d'atténuation qui semblent raisonnables. Par exemple, la méthode et le logiciel ont déjà fait l'objet d'une expérience pilote réussie sur laquelle le projet fera fond ; les plans de suivi, de supervision et d'évaluation semblent solides et les organisations et le personnel semblent qualifiés. Toutefois, les bénéfices de cette activité et leur capacité à se répéter sont douteux. En outre, la réussite dépend de l'élaboration d'un logiciel coûteux. Ce membre a également cité les financements de contrepartie très limités que les auteurs engagent dans ces efforts.

**Observations supplémentaires :**

- Un cofinancement supplémentaire devrait être mobilisé pour l'élaboration du logiciel.
- Il existe peu d'informations sur le nombre de producteurs qui bénéficieront de l'utilisation du logiciel.

<b>Recommandation générale :</b>	<i>Le CVP était partagé entre recommander de réviser ou de rejeter la proposition du FHRNS</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	Moyen
Planification du projet	Moyen
Capacité opérationnelle de l'AEP	Bon
Durabilité	Pas assez d'information
Budget/rapport coûts-efficacité	Pas assez d'information

**2. Projet Trifinio de caféiculture durable (El Salvador, Guatemala et Honduras),** soumise par la Commission trinationale du Plan Trinitario (CTPT) – Schéma du projet document WP-Board 1047/08.

**Observations générales :**

- a) L'objectif principal de la proposition de projet est d'intensifier le développement social et économique de la région Trifinio au moyen d'une caféiculture durable, en développant la production et la commercialisation de café de qualité selon des méthodes respectueuses de l'environnement, socialement équitables et économiquement viables.
- b) L'AEP proposée est la Commission trinationale du Plan Trifinio.
- c) La proposition devrait être approuvée.

**Observations et recommandations du CVP :**

- Cette proposition a été jugée appropriée pour approbation et soumission au FCPB.
- Un membre a noté que les objectifs de cette proposition sont conformes aux priorités de l'OIC et du FCPB. Les activités de la proposition contribuent à atteindre les objectifs d'un plan trinational de développement intégré et équilibré dans des régions des trois pays.

**Observations supplémentaires :**

- Les partenaires du projet sont expérimentés (CTPT, le Centre agronomique tropical de recherche et d'enseignement (CATIE), FHRNS) et enthousiastes comme le montrent les importants financements de contrepartie (environ la moitié des coûts totaux du total) qu'ils apportent.
- La structure et la teneur de la proposition comprennent la quasi-totalité des éléments et des discussions requis dans les directives, y compris l'évaluation.
- Les résultats escomptés sont raisonnables et correspondent aux coûts.

<b>Recommandation générale :</b>	<i>La proposition soumise par le CTPT devrait être approuvée</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	Moyen
Planification du projet	Bon
Capacité opérationnelle de l'AEP	Bon
Durabilité	Moyen
Budget/rapport coûts-efficacité	Moyen

**3. Programme de développement intégré de la diversification de l'agriculture pour la culture, la transformation, la commercialisation de produits de base et l'élevage,** soumise par le *Profix Group of Companies* avec le soutien de l'Association du café du Malawi (CAMAL) – Schéma du projet document WP-Board 1048/08.

**Observations générales :**

- a) Cette proposition vise à traiter plusieurs questions ayant trait au soulagement de la pauvreté qui pourraient permettre de réaliser les Objectifs du Millénaire pour le développement au Malawi. Elle prévoit en particulier une stratégie d'intégration comprenant la mise en place d'un centre commun d'opérations doté de matériel, d'infrastructures et de moyens communs, au sein d'une zone géographique déterminée, pour une communauté spécifique, avec un enjeu représentatif, mutuel, collectif et coopératif, et une représentation de la communauté traditionnelle, au moyen d'un partenariat avec les autorités et chefs traditionnels.
- b) L'AEP proposée est *Profix Financial Strategies/Profix Group*.
- c) Le CVP a recommandé de rejeter la proposition.

**Observations et recommandations du CVP :**

- Un membre a estimé que la proposition ne pouvait pas être soumise au FCPB et a recommandé que le *Prefix Group* mobilise des capitaux auprès de banques commerciales, de banques ou d'institutions de développement agricole, ou d'institutions qui fournissent des capitaux.
- Un autre membre, tout en notant que la proposition était intéressante, bien conçue et assez bien préparée, a également souligné les points suivants :
  - i) Il s'agit d'une entreprise à haut risque de création d'une grande exploitation agricole commerciale diversifiée. Il n'existe pas de stratégie d'atténuation des risques.
  - ii) Eu égard à la nature essentiellement commerciale de la proposition et aux liens tenus avec les bénéficiaires locaux, un financement commercial serait plus approprié. La constitution d'un groupe de donateurs pourrait être la solution pour mutualiser les risques.
  - iii) Les bénéfices semblent se faire sous la forme de recettes tirées de la main d'œuvre contractuelle et de la formation. Les possibilités des petites exploitations ne sont pas détaillées. La proposition n'est pas une initiative destinée à agir en faveur des malawiens dans le secteur du café.
  - iv) Les résultats escomptés ne sont pas réalistes dans le délai imparti de trois ans.

**Observations supplémentaires :**

- La proposition ne donne pas suffisamment de détails sur la façon dont la communauté d'environ 3 000 foyers bénéficiera du projet (en tant que propriétaires fonciers, métayers ou employés agricoles).
- La plupart du budget est consacrée aux dépenses de machines et matériel.

<b>Recommandation générale :</b>	<i>Le CVP a recommandé de rejeter la proposition soumise par le Prefix Group</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	Mauvais
Planification du projet	Mauvais
Capacité opérationnelle de l'AEP	Mauvais
Durabilité	Pas assez d'information
Budget/rapport coûts-efficacité	Mauvais

**4. Étude du potentiel des bourses de produits de base et autres formes de marchés en Afrique de l'Ouest**, soumise par le Cameroun, la Côte d'Ivoire le Ghana et le Nigeria – Schéma du projet document WP-Board 1050/08.

**Observations générales :**

- a) Cette proposition selon la procédure rapide vise à améliorer les systèmes de commercialisation des produits de base en Afrique de l'Ouest par la promotion de bourses de produits de base
- b) L'AEP reste à nommer
- c) Le CVP était partagé entre recommander d'approuver ou de réviser cette proposition

**Observations et recommandations du CVP :**

- Trois membres ont estimé que la proposition devrait être révisée et un membre qu'elle devrait être approuvée.
- Un membre a noté que la proposition était claire et que son objectif était conforme aux priorités du secteur. Toutefois, la proposition étant incomplète, les informations fournies sont insuffisantes. Par exemple, le cadre logique n'est pas complet.
- Un autre membre a noté que la proposition devait être élaborée plus en détail dans la mesure où les informations pertinentes n'étaient pas données.

<b>Recommandation générale :</b>	<i>Le CVP était partagé entre recommander de réviser ou d'approuver la proposition soumise par la Côte d'Ivoire</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	Moyen
Planification du projet	Pas assez d'information
Capacité opérationnelle de l'AEP	Informations manquantes
Durabilité	Moyen
Budget/rapport coûts-efficacité	Moyen

**5 a) Lutte intégrée contre le scolyte du fruit du caféier, comprenant une composante qualité et durabilité pour la caféiculture en Amérique centrale,** soumise par PROMECAFE – Schéma du projet document WP-Board 1051/08.

**Observations générales :**

- a) Ce projet vise à réduire la population du scolyte du fruit du caféier et prévenir des apparitions futures de ce parasite dans les régions caféicoles des pays membres de PROMECAFE, pour les ramener à des niveaux gérables inférieurs au seuil du préjudice économique, en favorisant la lutte biologique et éthologique.
- b) L'AEP proposée est PROMECAFE.
- c) Le CVP était partagé entre recommander d'approuver ou de réviser cette proposition.

**Observations et recommandations du CVP :**

- Un membre a noté qu'il s'agissait d'un projet bien conçu qui encouragerait la coopération régionale dans la résolution d'un problème commun. Le projet aurait un large impact régional car il comprendrait le Costa Rica, le Guatemala, le Honduras, la Jamaïque, le Mexique, le Panama, la République dominicaine et El Salvador. Les activités sont clairement définies pour atteindre les objectifs. Les associations du café de chaque pays sont bien établies et participeraient activement. Si une conférence mondiale était organisée pour résoudre la question du scolyte du fruit du caféier, le groupe PROMECAFE pourrait y contribuer utilement grâce aux résultats enregistrés dans plusieurs pays d'une importante région géographique.
- Un autre membre a noté toutefois que les coûts de cette proposition étaient élevés, eu égard au fait qu'un projet à grande échelle a déjà été entrepris dans la région. Il ressort de la proposition de CABI (document WP-Board 1051/08) que la plupart des caractéristiques techniques de la lutte contre ce parasite sont connues. Il se pose un problème au niveau de leur adoption par les producteurs dû aux conditions socioéconomiques et aux obstacles institutionnels du secteur caféier dans son ensemble. Le document ne précise pas clairement comment ces contraintes seront levées ni quels enseignements ont été tirés des résultats du projet précédent. Ces problèmes seraient mieux résolus au plan national car les conditions institutionnelles varient sensiblement (politiques gouvernementales, organisation des services de vulgarisation, etc.).

<b>Recommandation générale :</b>	<i>Le CVP était partagé entre recommander de réviser ou d'approuver la proposition soumise par PROMECAFE</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	Très bon
Planification du projet	Bon
Capacité opérationnelle de l'AEP	Bon
Durabilité	Moyen
Budget/rapport coûts-efficacité	Très bon



**5 b) Projet pilote d'application de la lutte intégrée contre le scolyte du fruit du caféier dans les petites plantations d'Arabica et de Robusta d'Indonésie**, soumise par le Gouvernement indonésien – Schéma du projet document WP-Board 1051/08.

**Observations générales :**

- a) L'objectif de cette proposition est de créer un modèle d'application de lutte intégrée contre le scolyte du fruit du caféier sur l'Arabica et le Robusta au niveau de l'exploitation. Le modèle devrait être largement adopté par les exploitants afin de minimiser l'impact des attaques du scolyte.
- b) L'AEP proposée est l'Institut indonésien de recherche sur le café et le cacao (ICCRI) du ministère de l'agriculture (AARD).
- c) Le CVP était partagé entre recommander de rejeter ou de réviser cette proposition.

**Observations et recommandations du CVP :**

- Un membre a souligné que cette proposition était prometteuse mais qu'elle devait être développée.
- Un autre membre a noté que le niveau actuel des connaissances sur l'étendue du problème posé par le scolyte du fruit du caféier en Indonésie – sa vitesse de propagation, les zones géographiques touchées et l'impact sur la production de café, était élevé. La stratégie du projet (lutte intégrée et formation des producteurs au moyen de stages pratiques de terrain) est rationnelle. Toutefois, eu égard au niveau actuel des connaissances indiqué dans la proposition, le budget de la première année est excessif. Le modèle de lutte intégrée et les stages pratiques de terrain étant les résultats clés, il est surprenant que le budget proposé soit si important.

<b>Recommandation générale :</b>	<i>Le CVP était partagé entre recommander de réviser ou de rejeter la proposition soumise par l'Indonésie</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	Pas assez d'information
Planification du projet	Pas assez d'information
Capacité opérationnelle de l'AEP	Pas assez d'information
Durabilité	Informations manquantes
Budget/rapport coûts-efficacité	Mauvais

**5 c) Scolyte du fruit du caféier – nécessité de faire le bilan de la situation et des connaissances sur cet important parasite du caféier**, soumise par CABI – UK – Schéma du projet documents WP-Board 1037/07 et WP-Board 1051/08.

**Observations générales :**

- a) Cette proposition porte sur un examen complet de la situation du scolyte du caféier, y compris un atelier OIC auquel participeraient des experts des pays les plus touchés de rejeter la proposition, compte tenu des observations et recommandations ci-après.
- b) L'AEP proposée est CABI – UK.
- c) C'est la deuxième fois que cette proposition a été examinée par le CVP. La première fois, en septembre 2007, le CVP avait recommandé de réviser la proposition. A l'époque, le Comité exécutif avait décidé que la proposition devait être révisée en collaboration avec l'Indonésie et noté que les autres Membres souhaitant participer au projet devaient prendre contact avec le Directeur exécutif. La deuxième fois, en mai 2008, le CVP a recommandé de rejeter la proposition, compte tenu des observations et recommandations suivantes.

**Observations et recommandations du CVP :**

- Un membre a noté que la proposition soumise en septembre 2007 n'avait pas été révisée, rendant ainsi difficile de recommander ou non de l'intégrer à d'autres propositions soumises pour lutter contre le scolyte du fruit du caféier. On a également supposé, néanmoins, que CABI serait le mieux placé pour piloter le projet.
- Un autre membre a noté qu'il était important pour le secteur du café de résoudre la question du scolyte du fruit du caféier. Toutefois, les modifications à la proposition initiale n'ont apporté aucun éclaircissement supplémentaire sur la façon dont les interventions proposées représentaient un progrès vers un effort soutenu tendant à résoudre cette question. La base de la proposition est que les conditions défavorables du marché sont à l'origine d'une baisse de l'attention accordée au type de recherche et de vulgarisation nécessaire pour juguler le parasite ; que des difficultés non spécifiées ont été rencontrées pour surmonter les problèmes économiques, sociaux et environnementaux dans certains pays ; et qu'il est donc nécessaire de mettre à jour les connaissances sur le scolyte du fruit du caféier. Un programme faisant le bilan des connaissances pourrait être utile ; cela pourrait toutefois se faire de façon plus rentable par un examen de la littérature existante. La nécessité ou l'importance d'un atelier n'ont pas été démontrées. Le scolyte du fruit du caféier mérite l'attention mais cette proposition ne démontre pas comment des ateliers pourraient faire avancer les connaissances.
- Un autre membre a recommandé de ne pas soumettre le projet au FCPB, considérant qu'il existait de meilleures propositions sur le scolyte du fruit du caféier.

<b>Recommandation générale :</b>	<i>Le CVP a recommandé de rejeter la proposition soumise par CABI – UK. Les recommandations du CVP formulées en 2007 sont données ci-après à titre d'information.</i>
<b>Évaluation par domaine technique</b>	<b>Appréciation :</b>
Priorités du secteur du café	2008 : Pas assez d'information 2007 : Pas assez d'information
Planification du projet	2008 : Mauvais 2007 : Pas assez d'information
Capacité opérationnelle de l'AEP	2008 : Moyen 2007 : Pas assez d'information
Durabilité	2008 : Mauvais 2007 : Pas assez d'information
Budget/rapport coûts-efficacité	2008 : Mauvais 2007 : Mauvais